

La ciudad de Mount Vernon, NY pide su participación en esta breve encuesta diseñada para identificar los temas de la vivienda equitativa, y de vivienda y desarrollo económico en la ciudad.

El Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD- por sus siglas en ingles) requiere que todos los recipientes de fondos Federales otorgados por HUD certifiquen que se afirma el avance en la vivienda equitativa. Además se requiere desarrollar un plan comprensivo de 5 años para el desarrollo de la vivienda y de comunidades para determinar qué tipo de proyectos deberán ser financiados en el futuro con los fondos Federales para vivienda y el desarrollo de la comunidad. La ciudad de Mount Vernon anticipa recibir \$10 millones para vivienda y desarrollo comunitario en los próximos cinco años.

Al completar esta encuesta nos ayudará adquirir un mejor análisis cualitativo de la ciudad sobre el conocimiento, experiencias, opiniones, y sentimientos de los miembros en la comunidad en estos temas.

Muchas gracias de antemano por su participación con esta encuesta. Siéntase libre de compartir esta encuesta con cualquier otra persona interesada.

Definiciones de Vivienda Equitativa (Fair Housing):

Vivienda Equitativa Federal (Federal Fair Housing) – Acceso equitativo y gratis a las opciones de vivienda sin importar la raza (ascendencia), color, religión, sexo, edad, deficiencia o discapacidad, estado familiar, y origen nacional.

Barreras a la Elección de Vivienda Equitativa – Cualquier acción, omisión, o decisión que afecta restricción en las opciones de vivienda a los grupos definidos arriba, a través de la venta o renta de vivienda, el financiamiento de vivienda o la prohibición de servicios por el negociante.

1. ¿Está respondiendo a esta encuesta como residente de Mount Vernon, or por parte de un negocio o organización sin fines de lucro?

- Residente de Mount Vernon
- Negocio
- Organización sin fines de lucro

2. ¿A dónde vive?

Ciudad de Mount
Vernon

Condado de
Westchester

Fuera del Condado de
Westchester

3. Por favor proporcione su código de zona postal.

4. ¿Cuánto tiempo tiene viviendo en Mount Vernon?

- Menos de un año
- 1 – 4 años
- 5 – 9 años
- 10+ años

5. ¿Cuál es su sexo o identidad de género?

- Masculino
- Femenino
- Otro

6. ¿Qué edad tiene?

- 18-24
- 25-34
- 35-44
- 45-64
- 65 ó mayor

7. ¿Cuál es su ascendencia?

- Blanca
- Afro-Americana
- Asiática
- Nativo a Hawái o Nativo de Polinesia
- Más de una ascendencia
- Nativo Americano / Nativo de Alaska

Filial de Tribu (por favor especifique)

8. ¿Es usted de origen Hispano o Latino?

- Si
- No

9. ¿Cuál es su idioma principal?

- Inglés
- Español
- Otro (por favor especifique)

10. ¿Padece de alguna discapacidad o de alguna condición discapacitada?

- Si
- No

11. ¿Cuál fue su ingreso familiar anual (antes de impuestos)? Escoja uno.

- Less than \$20,000
- \$20,000 - \$24,999
- \$25,000 - \$29,999
- \$30,000 - \$44,999
- \$45,000 - \$59,999
- \$60,000 - \$74,999
- \$75,000 o más

12. ¿Con cuantas personas vive?

- Solo(a)
- Con una persona más
- Con 3 a 5 otras
- Con más de 6 otras

13. ¿Cuánto de su presupuesto familiar gastan en vivienda (incluyendo el seguro y utilidades)?

- Menos del 10%
- 10 – 19%
- 20 – 24%
- 25 – 29%
- 30 – 49%
- Más del 50%

14. En general, en una escala del 1 al 10, como califica el área en donde vive, ó pasa la mayor parte de su tiempo. El 10 siendo lo mejor y el 1 como lo peor.

0 5 10



15. ¿Porque le dio ese calificativo al área en la que vive?

16. ¿Cuál mejor describe su situación de vivienda?

- Dueño (a) con hipoteca
- Dueño (a) sin hipoteca
- Renta de un arrendador (sin asistencia pública)
- Renta con asistencia pública (Sección 8 u otro) de un arrendador privado
- Renta en un complejo de vivienda pública.
- Renta en un complejo de ingresos limitados (vivienda para bajos recursos)
- Vive con otros
- Vive en un albergue o casa para indigentes (sin casa)

17. ¿A pasado alguna de las siguientes experiencias en los pasados últimos 2 años? (Seleccione todas las que le apliquen)

- Dificultad para pagar la renta/ hipoteca.
- Dificultad para pagar los gastos de utilidades.
- Insatisfecho(a) con los servicios locales (colección de basura, mantenimiento de las calles).
- Plomería, electricidad, electrodomésticos u otros servicios en su casa que no funcionan.
- Inhabilidad de hacer reparaciones necesarias a su casa.
- Sobrelleno, demasiadas personas viven en la casa.
- El crimen.
- Edificios abandonados en su comunidad.
- Vandalismo.
- Estuvo sin hogar, indigente.
- Su solicitud de vivienda fue denegada.
- Su solicitud de hipoteca fue denegada.
- Otro (por favor especifique)

18. ¿Conoce las leyes de Vivienda Equitativa o Anti-discriminatorias?

- No conozco
- Algo sé
- Conozco
- Conozco bien
- No estoy seguro(a)

19. ¿Conoce sus derechos bajo las Leyes de Vivienda Equitativa y Anti-discriminatorias?

- Si
- No

20. ¿Cuál barreras ha tenido personalmente cuando ha tratado de elegir vivienda en la ciudad de Mount Vernon o cuál barreras ha observado? (Seleccione todas las que le apliquen.)

- Acceso a personas con discapacidad o condición con discapacidad
- Vivienda restringida basada en la edad
- Condición de unidades de vivienda
- Costo de Vivienda
- Opciones de vivienda razonable concentradas en ciertas comunidades
- Distancia para el trabajo, escuelas, de compras, o servicios
- Diversidad en la existencia de vivienda
- Transporte / acceso al transporte público
- Costo de utilidades
- Otro (por favor especifique)

21. Yo creo que las personas están protegidas por la ley federal, estatal o local bajo las leyes de vivienda equitativa o anti-discriminatorias por las siguientes razones: (Seleccione aquellas que le apliquen.)

- Religión
- Estatus Familiar, tal como tener hijos o estar embarazada
- Orientación sexual, tal como ser heterosexual, homosexual, bisexual
- Sexo o identidad de género, tal como ser mujer, hombre, transgénero, o no identificarse con algún género en particular
- Origen nacional o país de nacimiento donde la persona nació
- Ascendencia
- Edad, tal como ser joven o mayor de edad
- Raza o etnicidad
- Estado civil o afiliación al conyugue, tal como ser casados, arreglo de unión domestica, ser soltero (a) o divorciado (a)
- Nivel de ingresos
- Fuente de ingresos, tal como recibir algún tipo de asistencia pública
- Credo o creencia personal
- Discapacidad Física, Mental, ó por Comportamiento ó Condición con Discapacidad
- Antecedentes penales, declarado culpable por un delito mayor, o salió de encarcelamiento

22. ¿Conoce usted de algún incidente de discriminación de vivienda en la ciudad de Mount Vernon en los últimos 5 años?

- Si
- No
- No estoy seguro(a)

23. Si es así, ¿en que basa su creencia que hubo discriminación? (Seleccione todas las que le apliquen.)

- Religión
- Estatus Familiar, tal como tener hijos o estar embarazada
- Orientación sexual, tal como ser heterosexual, homosexual, bisexual
- Sexo o identidad de género, tal como ser mujer, hombre, transgénero, o no identificarse con algún género en particular
- Origen nacional o país de nacimiento donde la persona nació
- Ascendencia
- Edad, tal como ser joven o mayor de edad
- Raza o etnicidad
- Estado civil o afiliación al conyugue, tal como ser casados, arreglo de unión domestica, ser soltero(a) o divorciado(a)
- Nivel de ingresos
- Fuente de ingresos, tal como recibir algún tipo de asistencia pública
- Credo o creencia personal
- Discapacidad Física, Mental, o de Comportamiento o alguna condición con discapacidad
- Antecedentes penales, declarado culpable en por un delito mayor, o salir de encarcelación

24. ¿Quién fue responsable o estuvo involucrado en la discriminación? (Seleccione todas las que apliquen.)

- Arrendador/Gerente del Alquiler
- Prestamista Hipotecario
- Agente de Bienes y Raíces
- Otro (por favor especifique)

25. ¿En donde ocurrió este acto discriminatorio?

- Complejo de apartamentos
- Comunidad de viviendas individuales
- Desarrollo de condominios
- Otro (por favor especifique)

26. Reportó el incidente a:

- La agencia gubernamental
- Grupo para vivienda equitativa
- No reporte el incidente.
- A otra persona (por favor especifique)

27. Si no hizo un reporte del incidente, ¿por qué no lo hizo?

- No sabía donde reportarlo.
- Tenía miedo de represalias.
- No estaba seguro(a) de mis derechos.
- No pensé que haría alguna diferencia.
- Otro (por favor especifique)

28. ¿Se ha enterado de alguna oportunidad educativa en su comunidad sobre la equidad de vivienda o de anti-discriminación?

- SI
- No
- No estoy seguro(a)

29. ¿Alguna vez ha participado en algún tipo de oportunidad educativa sobre la vivienda equitativa o de anti-discriminación?

- Sí
- No
- No estoy seguro(a)

Si contesto, sí; por favor explique:

30. Por favor comparta comentarios adicionales sobre la vivienda equitativa o discriminación:

31. Vivienda Decente, Segura y a Costo Razonable (Por favor identifique sus prioridades al elegir la burbuja apropiada.)

	Bajo	Medio	Alto	No sé
Proveer vivienda decente, segura y a precio razonable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reparar casas de dueños con ingresos bajos a moderados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reparación de apartamentos para renta por familias con ingresos bajos a moderados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Construcción de apartamentos nuevos para familias con ingresos bajos a moderados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Construcción de casas nuevas para compradores con ingresos bajos a moderados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Crear préstamos con bajo interés para compradores de casa con ingresos bajos a moderados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer oportunidades de vivienda para personas indigentes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

	Bajo	Medio	Alto	No sé
Proveer servicios para personas sin hogar	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer oportunidades de vivienda para personas con necesidades especiales, como para un adulto frágil, o persona con discapacidad, adicción al alcohol o a las drogas, o HIV/SIDA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer servicios para personas con necesidades especiales, como un adulto frágil, o persona con discapacidad, con adicción al alcohol o a las drogas, o c HIV/SIDA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer oportunidades de vivienda para individuos que van a ser liberados después de haber sido encarcelados, o individuos convictos por delitos mayores / antecedentes penales criminales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer servicios para individuos que serán liberados de encarcelamiento o individuos convictos por delitos mayores / antecedentes penales criminales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer oportunidades de vivienda a veteranos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer servicios para veteranos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

32. Revitalización del Vecindario (Por favor identifique sus prioridades al elegir la burbuja apropiada.)

	Bajo	Medio	Alto	No sé
Construir o mejorar las líneas de agua y drenaje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Construir o mejorar las calles, aceras, y el drenaje en el área	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Eliminar peligros ambientales tal como la basura, edificios vacíos o deteriorados y lotes sobre poblados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mejorar los parques e instalaciones recreacionales	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer recursos para la organización y desarrollo de liderazgo en la comunidad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer asistencia para el desarrollo de los planes y estrategias para impulsar el desarrollo comunitario adecuado	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer incentivos para el desarrollo de tiendas locales en la comunidad en áreas con pocos servicios	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La participación de ciudadanos con los esfuerzos para reducir la violencia y prevención de crímenes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer programas para después de escuela y para cuidado de niño(a)s y adolescentes	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer programas de salud para infantes, jóvenes y adultos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Programar el dialogo sobre la discriminación y el apoyo a la diversidad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

33. Desarrollo Económico (Por favor identifique sus prioridades al escoger en la burbuja apropiada.)

	Bajo	Medio	Alto	No sé
Hacer préstamos con bajo interés para el desarrollo de negocios a personas con ingresos bajos o moderados	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Financiamiento para proyectos que incrementen trabajos	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Proveer financiamiento para programas para entrenamientos de trabajo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

34. De las próximas categorías, ¿Cuál siente Usted que es la que tiene menos recursos pero más necesidad?

- Vivienda de costo razonable
- Ayuda para pequeños negocios (acceso a capital)
- Entrenamiento para empleo
- Salud mental y problemas con adicción
- Violencia domestica
- Reingreso a la comunidad de personas que salen de la carcel
- Servicios para personas discapacitadas
- Semáforos
- Otro (por favor especifique)

35. Escriba cualquier otro comentario en respecto a vivienda y desarrollo comunitario en el espacio abajo que usted guste compartir con nosotros.